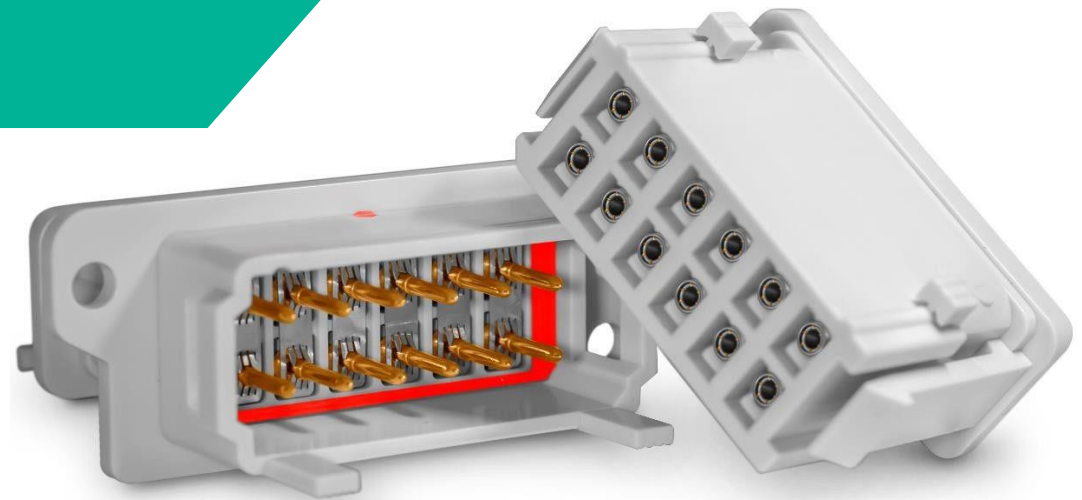


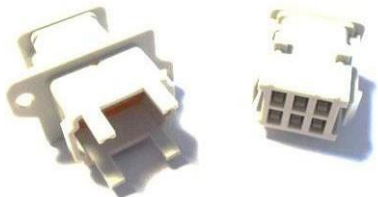
Notice d'utilisation Instructions for use

REP V2 Series
Reference S-67571-00

D. Curé, 04/05/2018
Hypertac S.A.



| Reference | Modified by | Rev | Date | Validated by |
|------------|-------------|-----|------------|--------------|
| S-67571-00 | D.Curé | J | 21-04-2023 | P. BOZZO |



Embase
Receptacle

Fiche
Plug

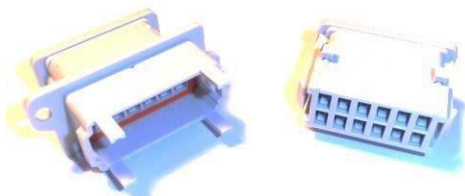
Connecteurs REP V2 6 points
Embase : REP606040000
Fiche: REP506030000

Connectors REP V2 6 way
Receptacle : REP606040000
Plug : REP506030000



Bouchon : REP_001

Filler plug : REP_001



Embase
Receptacle

Fiche
Plug

Connecteurs REP V2 12 points
Embase : REP612040000
Fiche: REP512030000

Connectors REP V2 12 way
Receptacle : REP612040000
Plug : REP512030000



Faux contact : REP_002

Plastic dummy contact : REP_002



Contact mâle
Pin

Contact femelle
Socket

Contacts REP
Contact mâle : 0151081-20-1G
Contact femelle : 0151832-20-N1

Pin : 0151081-20-1G
Socket : 0151832-20-N1



Bride pour montage sur panneau
Pour REP 6 points : REP_003-06
Pour REP 12 points : REP_003-12

Bracket for panel mounting
For REP 6 way : REP_003-06
For REP 12 way : REP_003-12



Joint de panneau
Pour REP 6 points : REP_006-06
Pour REP 12 points : REP_006-12

Panel seal
For REP 6 way : REP_006-06
For REP 12 way : REP_006-12



Accessoire arrière de guidage et de
bridage des câbles

Pour REP 6 points : REP_007-06
Pour REP 12 points : REP_007-12

Accessory for cable retainer
For 6 way : REP_007-06
For 12 way : REP_007-12



Shunt REP V2: REP_901

Outillage

Tools required



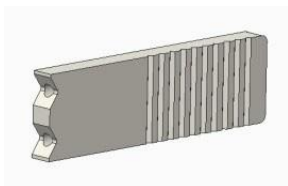
Outil de démontage
Extraction tool
SD-0150000012



Pince à sertir
Crimping tool
FT8 (Daniels)
TGV101 (Astro tool)



Tourelle
Locator
SH463 (Daniels)
TGV101 (Astro tool)



Outil de montage du shunt
Assembly tool of the shunt
S_147



Pince à dénuder
Wire stripper



Pince coupante
Cutting pliers

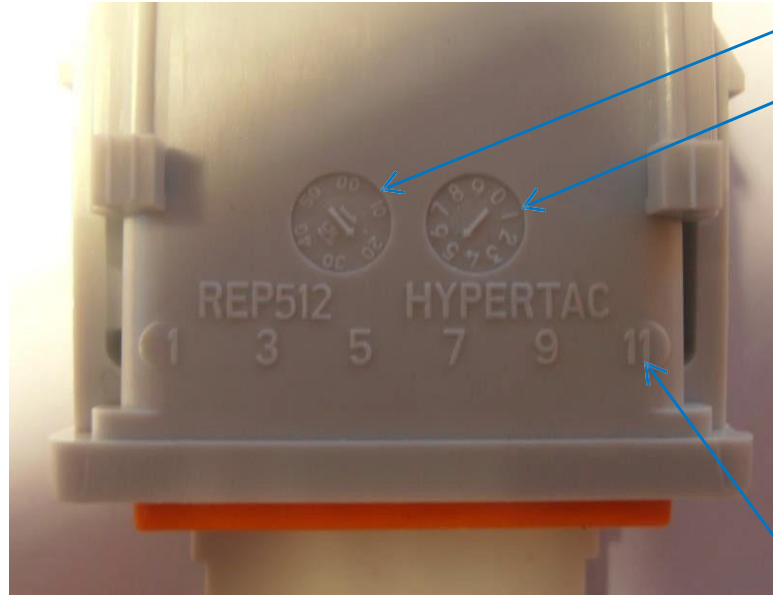
1.5mm



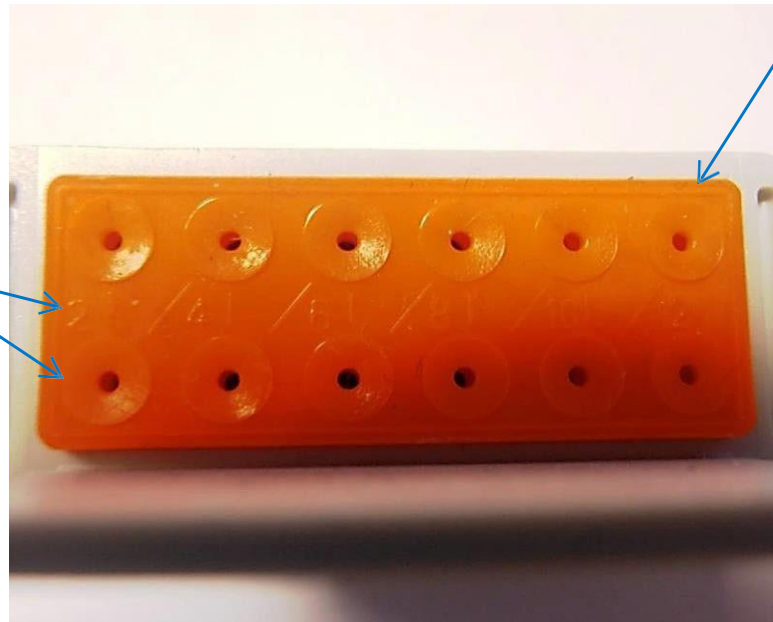
Tournevis plat
Flat blade screwdriver



Pince brucelle
Tweezer



Date code (ex : week 25th of 2015)



Cavity n°2

Cavity n°11

Repérage des cavités
Cavities marking

Dénudage du câble

Le câble doit être dénudé avec un outil approprié pour éviter d'endommager l'âme et la gaine isolante. Dénuder le câble sur une longueur de 7mm, longueur correspondant à la profondeur de perçage du fût.

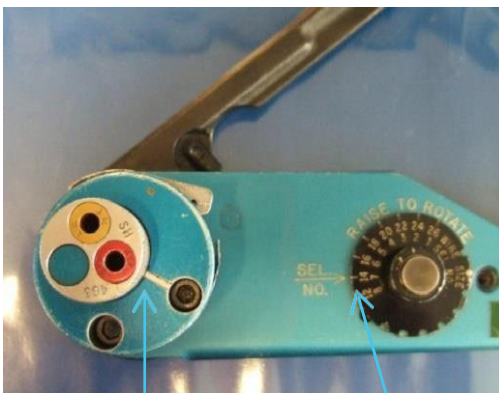
Stripping Process of the cable

The cables must be stripped with a suitable tool for instance as shown by the picture below to avoid damaging the core and the insulating sheath. Strip the cable over 7mm corresponding to the drilling dimension of the contact cup.



| Outil de sertissage / Crimping tool | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|------------------------|---|
| Contact | Référence pince Crimping tool | Tourelle Tool turret | Position sélecteur et sections admissibles Selector position and wire cross section (EN50306 – NFF63808) |
| 0151081-20--- 0151832-20--- | Astro-tool TGV 101 | TGV 202 Rouge / Red | 5 (0.5mm ² to 1mm ²) 6 (1.34mm ² to 1.82mm ²) 7 (1.91mm ² to 2.61mm ²) |
| | Daniels FT8 | SH 463 Rouge / Red | |

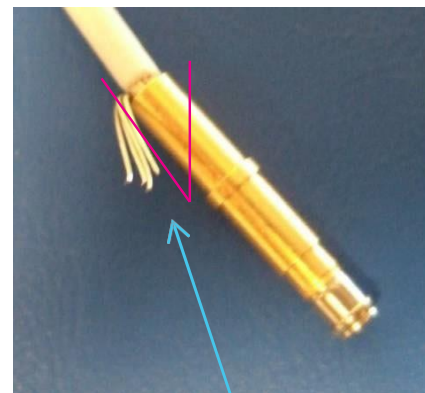
Sertissage du contact / Crimping process of the contact



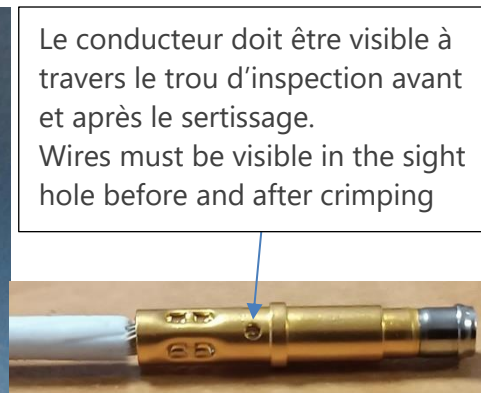
Vérifier la position de la tourelle (Rouge)
Check the tool turret position (Red)



Vérifier la position du sélecteur
Check the selector position



Insérer le contact coté enfichage (Hyperboloïde) dans la tourelle.
Insert the contact mating side (Hyperboloid) in the locator



Vérifier qu'aucun brin ne sort du contact (risque de déchirer le silicone)
Verify that no cable wires stalk left outside in order to avoid damaging the Silicone

Insertion du contact

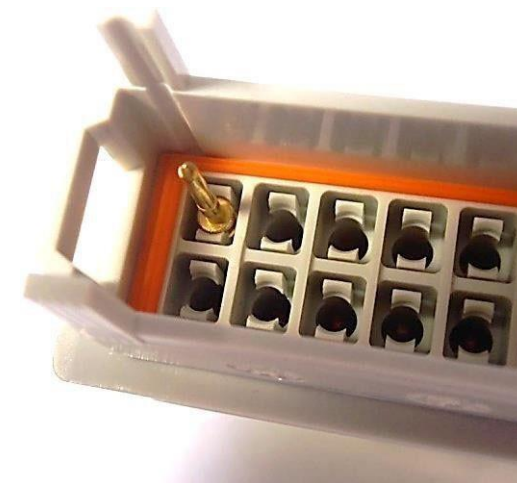
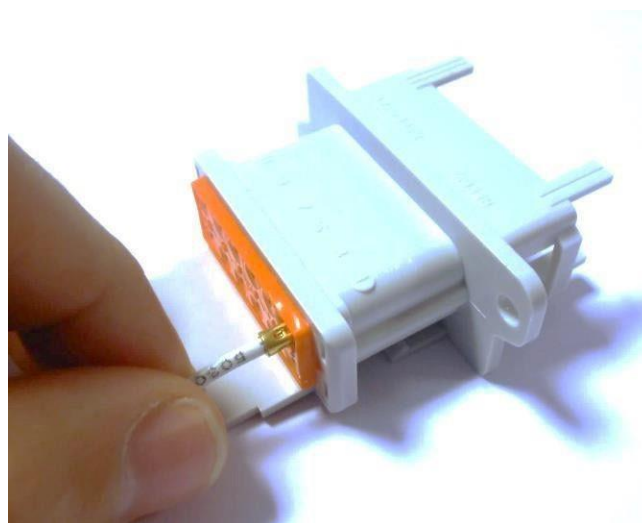
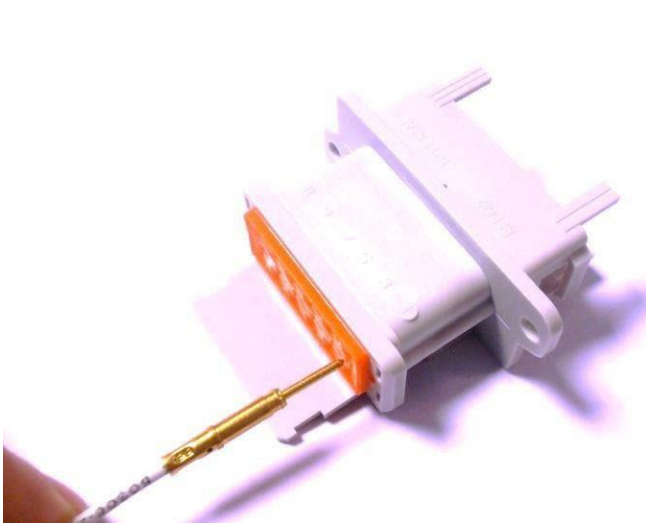
Contact insertion

Insertion du contact

Les contacts s'insèrent par l'arrière du connecteur à travers le silicone.
L'insertion finale du contact est validée par le clipsage du contact (sonore).
Effectuer une légère traction sur le câble pour être sûr que le contact soit correctement verrouillé.

Contact insertion

Hold connector with rear grommet facing you.
Push contact straight into connector grommet until a click is felt.
A slight tug will confirm that the contact is properly locked in place.



Extraction du contact

Contact extraction

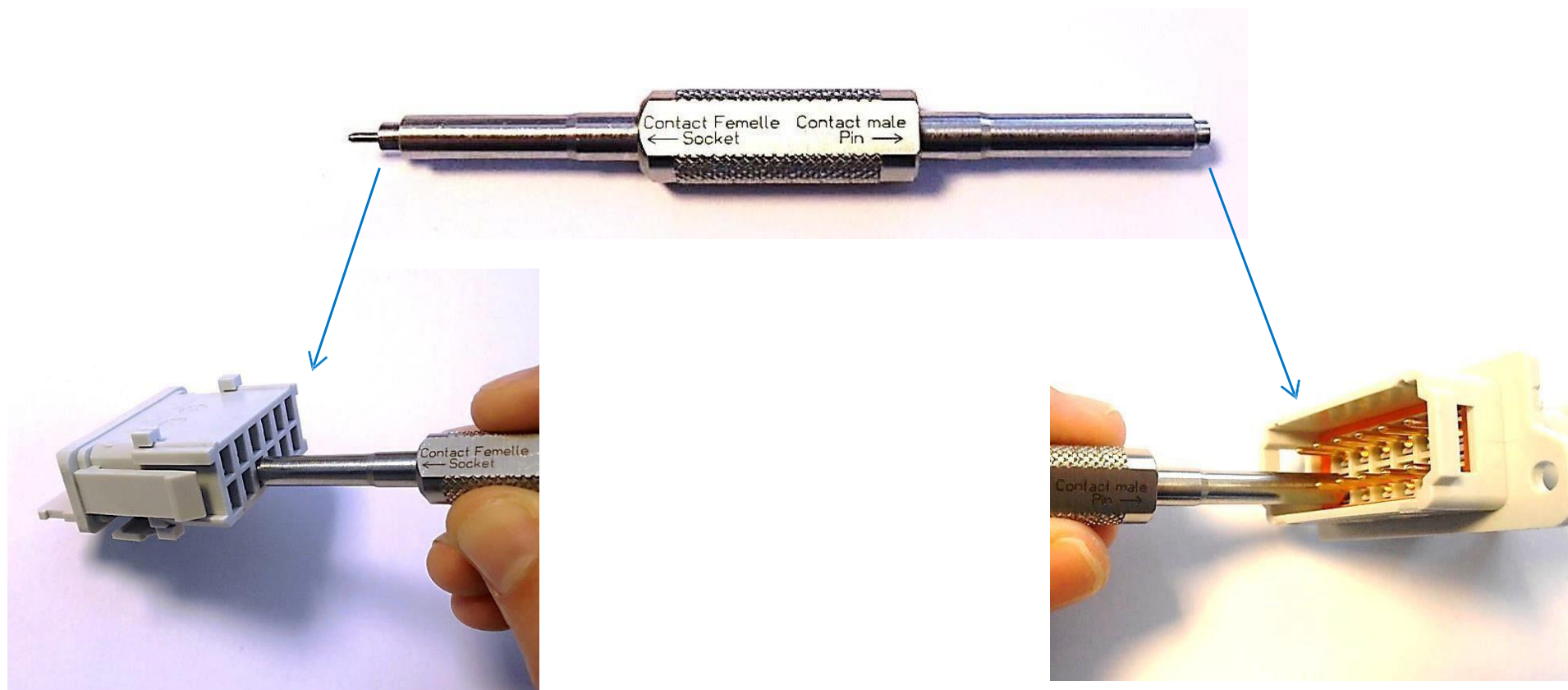
Extraction du contact

L'extraction du contact est réalisée en insérant l'outil d'extraction par la face avant.
Retirer le contact avec l'outil SD-0150000012 (Voir la photo)

Contact extraction

Hold connector with mating side facing you.

Remove the contact with the tool SD-0150000012 as shown by the picture.

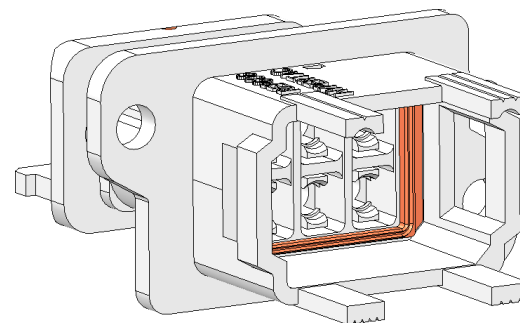


Codage (x14) Coding (x14)

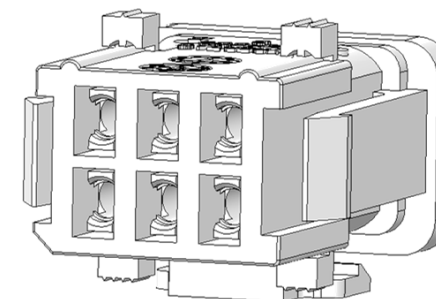
| RECEPTACLE MATING SIDE | | | PLUG MATING SIDE | | |
|---------------------------|---|-----------|---------------------|---|-----------------|
| 1 | 2 | CODING 1R | 1 | 2 | CODING 1-3 (x4) |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 2R | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 3R | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 4R | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |

| | | | | | |
|---|---|------------|---|---|-----------------|
| 1 | 2 | CODING 12R | 1 | 2 | CODING 2-2 (x6) |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 13R | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 14R | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 23R | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 24R | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 34R | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |

Embase
Receptacle



Fiche
Plug



4 codeurs cassables

Les codeurs grisés sont « cassés »

*Ne pas utiliser les codages lors de l'utilisation de la bride REP_003--- sur la fiche. (voir page 13)

4 breakable coders

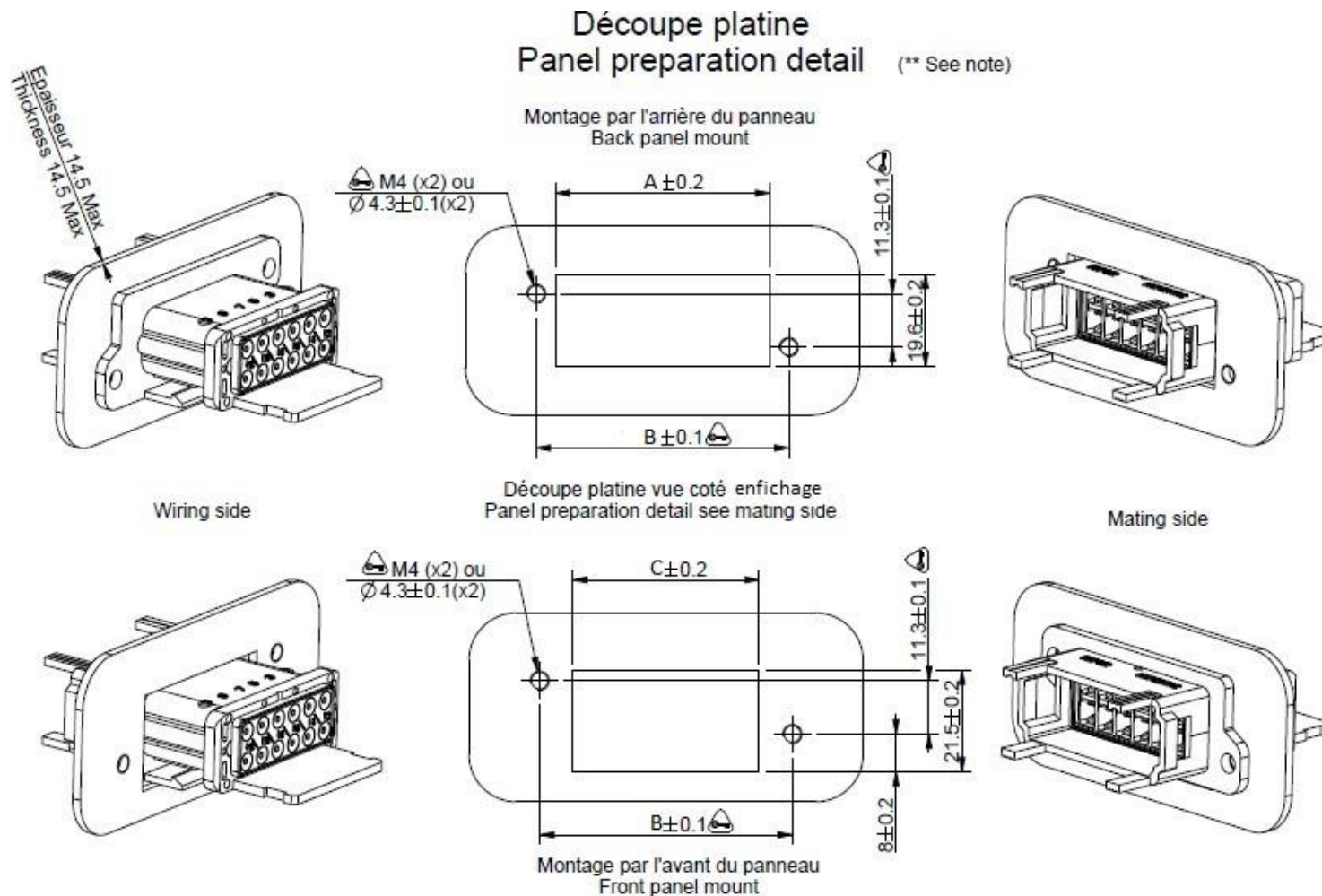
Grayed out coders are "broken"

* Do not use coding when using REP_003--- on the plug. (see page 13)

| | | | | | |
|---|---|-----------|---|---|-----------------|
| 1 | 2 | CODING 1P | 1 | 2 | CODING 3-1 (x4) |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 2P | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 3P | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |
| 1 | 2 | CODING 4P | 1 | 2 | |
| 4 | 3 | | 4 | 3 | |

Découpe panneau

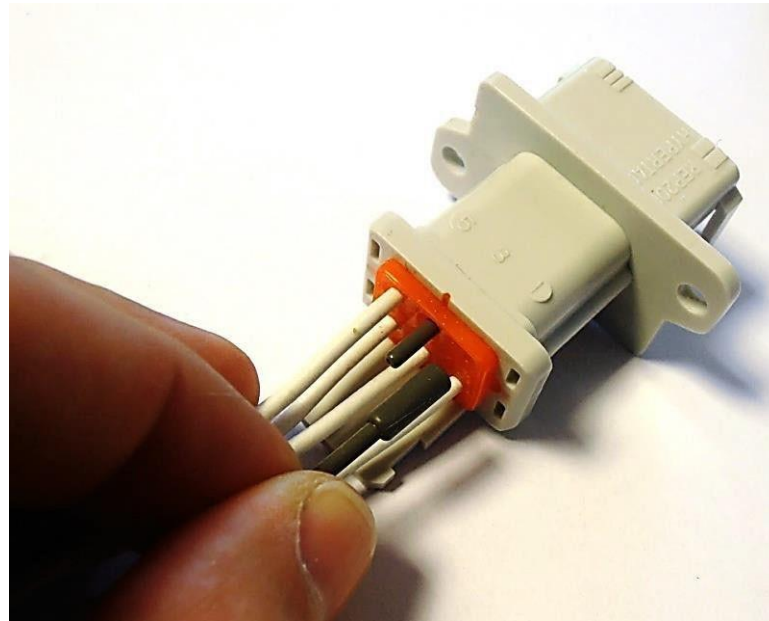
Panel preparation detail



| | 6 way | 12 way |
|---|-------|--------|
| A | 29 | 45,5 |
| B | 37,1 | 53,6 |
| C | 27,2 | 43,6 |

** Les vis doivent être fixées avec les précautions nécessaires pour éviter un desserrement (exemple : frein filet faible, rondelle élastique, écrou indesserrable...)

** The screws must be fixed with the right precaution to avoid a release (i.e threadlocker, elastic screw, unlocked screw...)



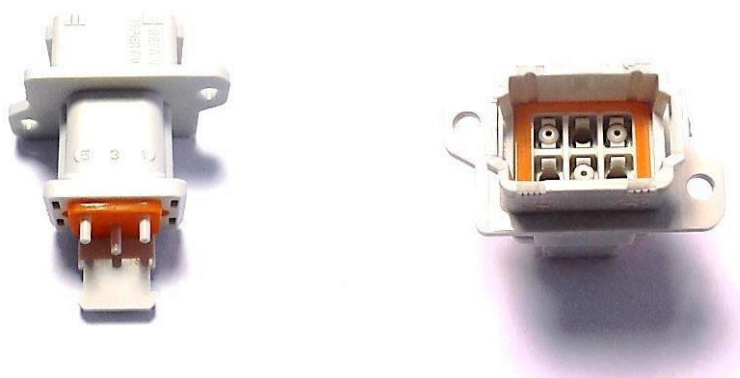
Bouchon : REP_001
Filler plug : REP_001

Lorsque le connecteur n'est pas entièrement équipé, il est indispensable de remplir les cavités vides par le bouchon REP_001 pour obtenir une étanchéité IP66. Les bouchons sont à insérer à l'arrière du connecteur dans les cavités vides.

When the connector is not completely equipped, it is necessary to fill the empty cavities by the sealing plug REP_001 to obtain a protection rating IP66.

Hold connector with rear grommet facing you and push the plug in the empty cavity as shown by the picture.

Notice pour utilisation jusqu'à 400V Instruction for use up to 400V



L'utilisation des faux contacts est indispensable pour une tension d'utilisation supérieure à 400V. Le faux contact a pour but d'augmenter les ligne de fuites et d'assurer l'étanchéité.

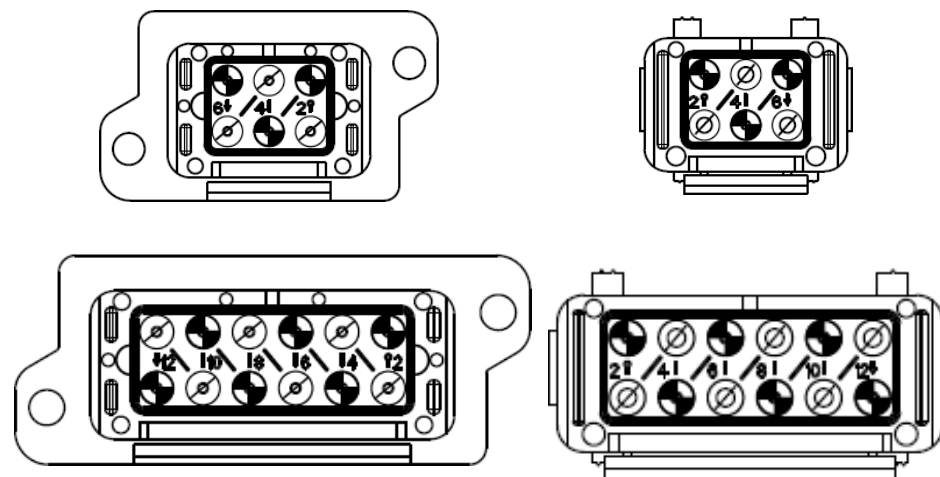
*Use the plastic dummy contact for application > 400V
 The plastic dummy contact increase the creepage distance and ensure the protection rating, IP66.*



Faux contact : REP_002
 Plastic dummy contact : REP_002

| | | |
|--------------------------|---|---|
| ELECTRIQUE ELECTRICAL | Tension assignee de service Voltage Rating | 400 V selon EN-50124-1 (480V Maxi) Pollution degree 3 |
| | Ligne de fuite Creepage distance | 7.73 mm |

Pour une utilisation >230V (400V) utiliser un câble selon EN50264-2-1
 For the use >230V (400V) use a cable according to EN50264-2-1



Position des contacts vue coté cablage
 Contact arrangement view from termination side

- Contact actif
Working contact
- ⊘ Contact plastique (REP_002)
Plastic dummy contact (REP_002)

Utilisation des accessoires / Accessories use

Bracket for panel mounting: REP_003-XX



La vis doit être serrée avec un couple maximum de 60 N.cm et fixée avec les précautions nécessaires pour éviter un desserrement (exemple : frein filet faible, rondelle élastique, écrou indesserrable...)

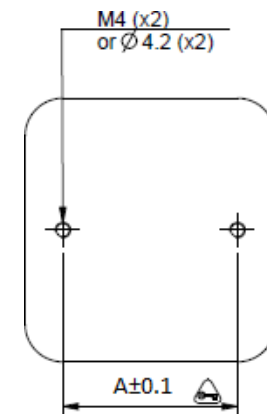
The screw must be fixed with a maximum couple of 60 N.cm and fixed with the right precaution to avoid a release (i.e threadlocker, elastic screw, unlocked screw...)



Bride pour montage panneau
Pour REP 6 points : REP_003-06
Pour REP 12 points : REP_003-12

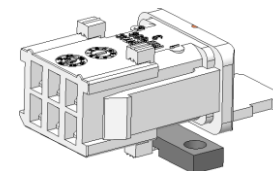
*Bracket for panel mounting
For REP 6 way : REP_003-06
For REP 12 way : REP_003-12*

Découpe platine
Panel preparation detail

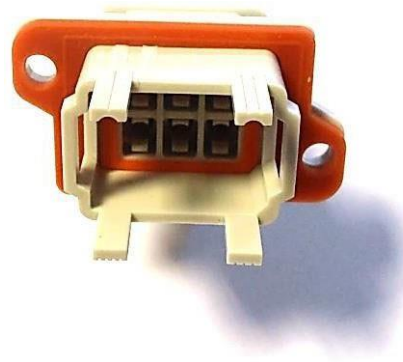


*Ne pas utiliser le codage lors de l'utilisation de la bride REP_003--- sur la fiche. Les codeurs (3-4) de l'embase devront impérativement être cassés. (voir page 9)

**Do not use coding when using REP_003--- on the plug.
The coders (3-4) of the base must be broken (see page 9)*



| | 6 way | 12 way |
|---|-------|--------|
| A | 29,7 | 46,2 |



Joint de panneau
Pour REP 6 points : REP_006-06
Pour REP 12 points : REP_006-12

Panel seal
For REP 6 way : REP_006-06
For REP 12 way : REP_006-12

Compatible uniquement avec un montage par l'arrière du panneau.
Compatible only with a mount on the back of the panel.

Les vis doivent être fixées avec les précautions nécessaires pour éviter un desserrement (exemple : frein filet faible, rondelle élastique, écrou indesserrable...).

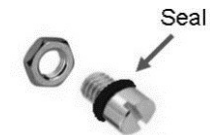
The screws must be fixed with the right precaution to avoid a release (i.e threadlocker, elastic screw, unlocked screw...).

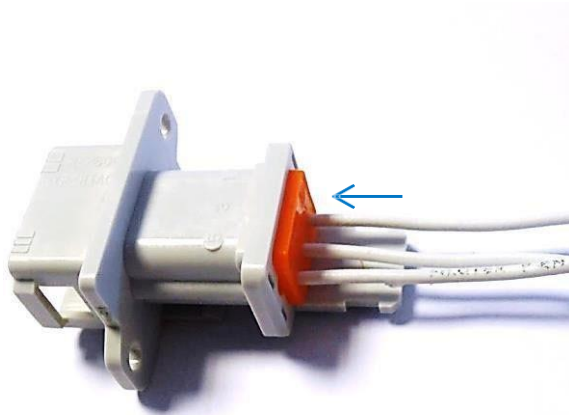
Les vis doivent être serrées avec un couple maximum de 40 N.cm et fixées avec les précautions nécessaires pour éviter un desserrement (exemple : frein filet faible, rondelle élastique, écrou indesserrable...).

The screws must be fixed with a maximum couple of 40 N.cm and fixed with the right precaution to avoid a release (i.e threadlocker, elastic screw, unlocked screw...).

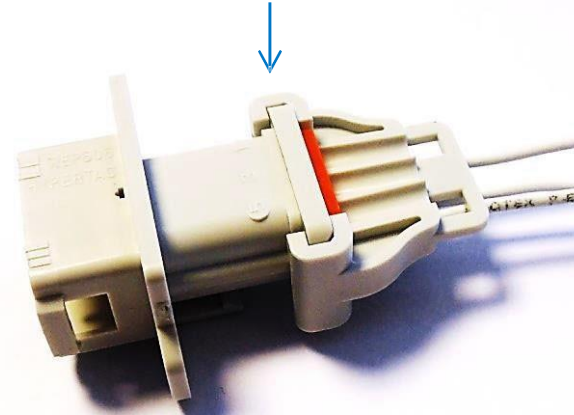
L'accastillage n'étant pas livré avec le connecteur, l'utilisateur doit prévoir l'étanchéité au niveau des vis/écrous par joints d'étanchéités.

The accessories are not supplied with the connector, the user must provide a sealing at the screws / nuts with sealing rings.





Insérer les contacts dans la première rangée, cavités N°2,4,6,8,10,12)
Insert the contacts in the first row, cavities N°2,4,6,8,10,12)

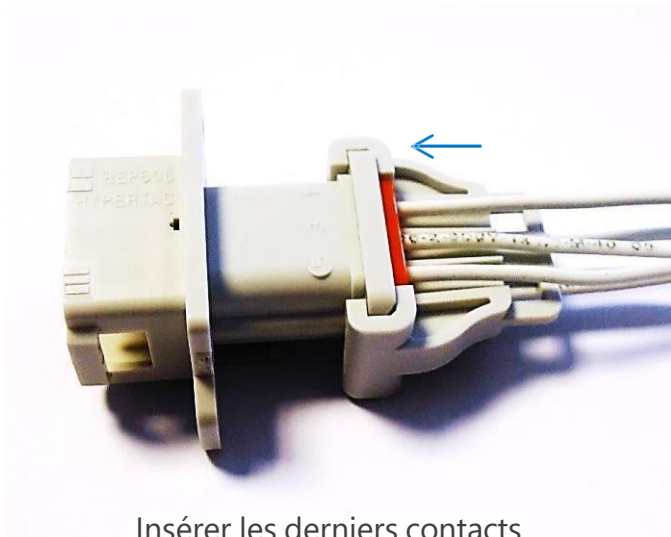


Glisser l'accessoire
Slide the accessory



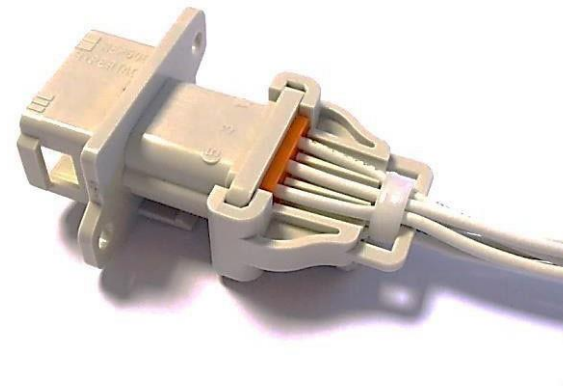
Accessoire de guidage des câbles
Pour REP 6 points : REP_007-06
Pour REP 12 points : REP_007-12

*Accessory for cable retainer
For 6 way : REP_007-06
For 12 way : REP_007-12*



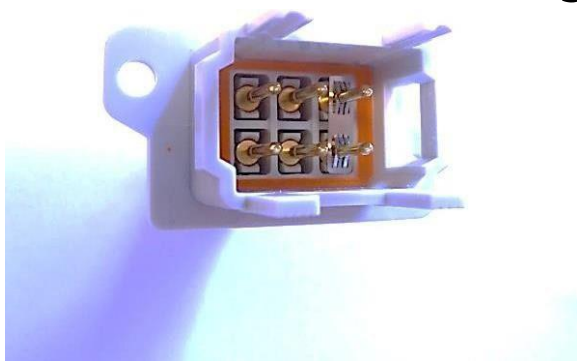
Insérer les derniers contacts

Insert the last contacts



Attacher les câbles sur l'accessoire
Tie the cable on the accessory

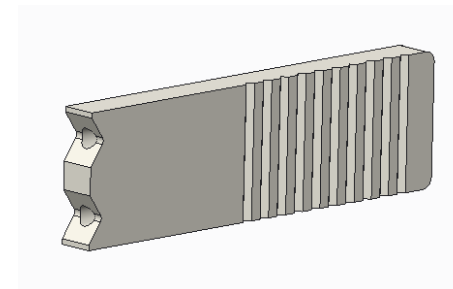
Shunt Positioning



Positionner le shunt, il glisse jusqu'à l'épaulement du contact.
Position the shunt, it slides up to the shoulder of the contact



Pousser le shunt avec l'outil S_147
Push the shunt with the tool S_147

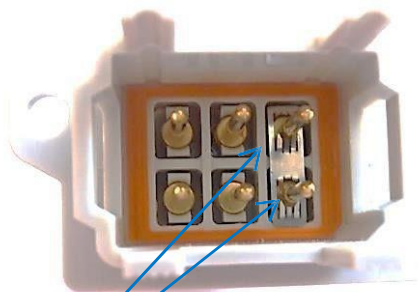


Extraction of the shunt

1,5 Maxi



or



Utiliser une pince brucelle ou un tournevis plat (1,5 maxi) et casser les pattes
Use tweezers or a flat blade screwdriver (1,5 maxi) and break the lamellas

Après démontage, les pattes du shunt et les contacts doivent être changés.

After disassembly, the shunt and the contacts must be replaced

Après démontage, vérifier visuellement qu'il ne reste pas des résidus métalliques dans le connecteur.

After disassembly, verify visually that there are no metallic residues in the connector.



Utiliser uniquement le contact avec épaulement 0151081-20---
Use only the contact with the shoulder 0151081-20---



Shunt REP V2 : REP_901